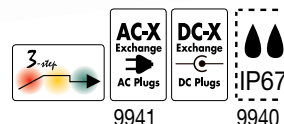


**9941 - exchangeable / utskiftbare AC plugs**

- 3-step charge control with timer
- Universal input voltage (90-264 VAC)
- 2-pin IEC 320 mains connector
- Order mains cord separately
- Mounting bracket available
- Exchangeable DC plugs
- Waterproof (IP67) version available
- Approvals:
  - Complies w. medical std. (EN 60601)
  - 9940: UL approved (UL 60601-1)
  - For updates: see [www.mascot.no](http://www.mascot.no)
- 3-trinns ladekontroll med timer
- Universal inngangsspenning (90-264 VAC)
- 2-pin IEC 320 nettkontakt
- Nettledning best. separat
- Kan leveres med festebrakett
- Utskiftbare DC plugg
- Vanntett (IP67) versjon kan leveres
- Godkjenninger:
  - Tilfredst. medisinsk std. (EN 60601)
  - 9940: UL godkjent (UL 60601-1)
  - For oppdat.: se [www.mascot.no](http://www.mascot.no)



9941

9940

| Technical specifications           | Tekniske data                        | 12 V*                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Line regulation:                   | Linjeregulering:                     | < 100 mV                                                                                                                                                              |
| Svitsjefrekvens ca.:               | Switch frequency, approx.:           | 45 kHz                                                                                                                                                                |
| Leakage current                    | Strømtrekk fra batteri               |                                                                                                                                                                       |
| with mains disconnected:           | ved frakoblet nett:                  | < 200 uA                                                                                                                                                              |
| Temperature range:                 | Temperaturområde:                    | -10 °C - +40 °C                                                                                                                                                       |
| Ripple:                            | Rippel:                              | < 100 mV p-p                                                                                                                                                          |
| Efficiency (at 100% load):         | Virkningsgrad (ved 100% last):       | > 80 %                                                                                                                                                                |
| Current limit:                     | Strømbegrenser:                      | 2,3 A ± 0,3                                                                                                                                                           |
| Protection:                        | Sikring:                             | Mains fuse / Glassikring<br>Automatically resettable fuse protects the charger against wrong polarity.<br>Feil polaritet beskyttelse med automatisk resetbar sikring. |
| Insulation class:                  | Isolasjonsklasse:                    | II                                                                                                                                                                    |
| Electrical safety:                 | Elektrisk sikkerhet:                 | EN 60950, EN 60335, UL 60601-1 EMC stan-                                                                                                                              |
| dards:                             | EMC standarder                       |                                                                                                                                                                       |
| • Emission:                        | • Emisjon:                           | EN 61000-6-3                                                                                                                                                          |
| • Immunity:                        | • Immunitet:                         | EN 61000-6-1                                                                                                                                                          |
| Mains connection:                  | Nettilkobling:                       | 2-pin IEC 320 mains connector                                                                                                                                         |
| Indicator:                         | Indikasjon:                          | 3-fargers lysdiode - 3-color LED                                                                                                                                      |
| • Orange: (const. current, boost): | • Orange: (konst. strøm, hurtig):    | 2,3 A                                                                                                                                                                 |
| • Yellow: (const. voltage, timer): | • Gul: (konst. spenn., timer):       | 14,7 V                                                                                                                                                                |
| • Green: (const. voltage, float):  | • Grønn: (konst. spenn., vedl.hold): | 13,8 V                                                                                                                                                                |
| Timer**:                           | Timer**:                             | 2h ± 30%                                                                                                                                                              |
| Output terminals:                  | Utgangsterminaler:                   | Battery clips, push-on terminals, DC connector<br>Batteriklemmer, flatstift kontakter, DC plugg                                                                       |
| Dimensions (LxWxH):                | Mål (LxBxH):                         | 107 × 67 × 36,5 mm (9941: 117 × 75 × 44 mm)                                                                                                                           |
| Weight:                            | Vekt:                                | 250 g                                                                                                                                                                 |

\* Some technical specifications may differ for other voltage versions. / Visse tekniske data kan variere for de forskjellige spenningsversjoner.

\*\* The timer is also available with other values. / Timer leveres også med andre tider.

**Voltage versions 9940 - Spenningsversjoner 9940**

| Version<br>Versjon<br>(V) | Input<br>Inngang<br>(VAC) | Output (VDC) / Utgang (VDC) |                     | Max. output power<br>Maks. utg. effekt<br>(W) | Current limit<br>Strøm begrenser<br>(A) | Rec. batt. capacity *<br>Anbefalt batt. kap *<br>(Ah) |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                           |                           | Timer                       | Float / Vedlikehold |                                               |                                         |                                                       |
| 12                        | 90-264                    | 14,7±0,2                    | 13,8±0,2            | 35                                            | 2,3A±0,3                                | 9 - 60                                                |
| 24                        |                           | 29,5±0,2                    | 27,6±0,3            | 40                                            | 1,3A±0,2                                | 4,5 - 30                                              |
| 36**                      |                           | 44,1±0,2                    | 41,4±0,3            | 40                                            | 0,9A±0,1                                | 3 - 20                                                |

\* Rec.value may vary – contact batterymanuf. for details. / Anbefalt verdi kan variere – kontakt batteriproducenten for detaljer.

\*\* Not UL approved / Ikke UL godkjent